

# Hueber

DOWNLOAD



German – English

## Deutsch

# Alltagstauglich

Phrases for Everyday Communication



Free MP3 Download





Timea Thomas · John Stevens

# Alltagstauglich

Deutsch

Phrases for Everyday  
Communication

German — English

Hueber Verlag

Ein kostenloser MP3-Download zum Buch ist unter [www.hueber.de/audioservice](http://www.hueber.de/audioservice) erhältlich.

A free MP3 download is available at: [www.hueber.de/audioservice](http://www.hueber.de/audioservice)

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlags.

Hinweis zu § 52a UrhG: Weder das Werk noch seine Teile dürfen ohne eine solche Einwilligung überspielt, gespeichert und in ein Netzwerk eingespielt werden. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

Eingetragene Warenzeichen oder Marken sind Eigentum des jeweiligen Zeichen- bzw. Markeninhabers, auch dann, wenn diese nicht gekennzeichnet sind. Es ist jedoch zu beachten, dass weder das Vorhandensein noch das Fehlen derartiger Kennzeichnungen die Rechtslage hinsichtlich dieser gewerblichen Schutzrechte berührt.

3. 2. 1. | Die letzten Ziffern  
2020 19 18 17 16 | bezeichnen Zahl und Jahr des Druckes.

Alle Drucke dieser Auflage können, da unverändert, nebeneinander benutzt werden.

1. Auflage

© 2016 Hueber Verlag GmbH & Co. KG, München, Deutschland

Umschlaggestaltung: creative partners gmbh, München

Coverfoto: © Thinkstock/Comstock Images

Illustrationen: Adrian Sonnberger, [www.die-illustration.de](http://www.die-illustration.de)

Redaktion: Stephanie Pfeiffer, Hueber Verlag, München

Übersetzung: Nicola Crossley, München

Layout und Satz: Sieveking · Agentur für Kommunikation, München und Berlin

Druck und Bindung: Firmengruppe APPL, aprinta druck GmbH, Wemding

Printed in Germany

ISBN 978-3-19-017933-6

# INTRODUCTION

How to speak confidently and skilfully in all sorts of everyday situations: that's what **Alltagstauglich Deutsch** has to offer. In it you'll find the right idiomatic expressions, questions and answers for many typical conversation topics enabling you to easily start a conversation in German and continue it fluently. The book is suitable for self-study, refreshing or improving your knowledge of German and for taking on holiday.

The following two pages give an overview of the subjects covered. Each main chapter (A, B, C ...) contains four subchapters (1, 2, 3, 4 ...) related to that subject. The subchapters are presented in tabular form (German – English) and are each made up of one double page. In the side column you'll find notes about language use. At the end of each subchapter there's all sorts of interesting information about language, regional differences and intercultural skills under the heading "Good to know".

The book's rounded off with the most important Dos & Don'ts for a successful conversation (inside front cover), tips about body language (from page 110), a brief comparison of *du* and *Sie* with a short overview of some important irregularities in the *du*-forms in the present tense (page 112), and instructions for spelling (inside back cover).

A free MP3 download of all expressions and phrases is available at [www.hueber.de/audioservice](http://www.hueber.de/audioservice). This will enable you to learn the right pronunciation and to study and practice while out and about.

Some more important hints about using this book:

- In Germany, you address people as *du* or *Sie* depending on the situation and your relationship with them. You'll find a comparison and a brief grammar explanation in the appendix (page 112). In the examples we've used both forms alternately. Examples in the *du*-form can, of course, also be used in the *Sie*-form, and vice-versa.
- The English texts show idiomatic equivalents and not word-for-word translations. Anything that you need to take particular care with in German is explained in detail in the margin.
- Alternative terms or expressions are shown in *italics*.
- ♂ = masculine form / ♀ = feminine form

The author and publisher wish you the best of luck!

<b>A</b>	<b>GREETING, INTRODUCING PEOPLE AND SAYING GOODBYE</b>	p. 6
1	Meeting the first time	p. 6
2	Meeting up again	p. 8
3	Introductions	p. 10
4	Saying goodbye	p. 12
<hr/>		
<b>B</b>	<b>GOOD MANNERS: PLEASE, THANK YOU AND CO.</b>	p. 14
5	Please and thank you	P. 14
6	Apologising	P. 16
7	Can you say that again?	P. 18
8	Keeping a conversation going	P. 20
<hr/>		
<b>C</b>	<b>GETTING TALKING</b>	p. 22
9	Talking about your background	p. 22
10	Talking about the weather	p. 24
11	Kind words and compliments	p. 26
12	Flirting	p. 28
<hr/>		
<b>D</b>	<b>GETTING TO KNOW EACH OTHER BETTER</b>	p. 30
13	Talking about your job	p. 30
14	Family and career	p. 32
15	Daily routine	p. 34
16	Describing people	p. 36
<hr/>		
<b>E</b>	<b>INVITATIONS AND APPOINTMENTS</b>	p. 38
17	Invitations	p. 38
18	Where and when?	p. 40
19	As someone's guest	p. 42
20	The right way to say goodbye	p. 44
<hr/>		
<b>F</b>	<b>GOOD AND BAD NEWS</b>	p. 46
21	Good news and congratulations	p. 46
22	Bad news and commiserations	p. 48
23	Funny stories and jokes	p. 50
24	Bad experiences	p. 52
<hr/>		
<b>G</b>	<b>FEELINGS AND EMOTIONS</b>	p. 54
25	Showing interest and indifference	p. 54
26	Hope, joy and luck	p. 56

	27 Disappointment and sadness	p. 58
	28 Surprise and disbelief	p. 60
<hr/>		
<b>H</b>	<b>GIVING YOUR OPINION</b>	p. 62
	29 Other people's views and your own opinion	p. 62
	30 Agreeing	p. 64
	31 Disagreeing	p. 66
	32 Complaints and claims	p. 68
<hr/>		
<b>I</b>	<b>OUT AND ABOUT IN TOWN</b>	p. 70
	33 Suggestions and recommendations	p. 70
	34 At a restaurant	p. 72
	35 Shopping	p. 74
	36 Accommodation	p. 76
<hr/>		
<b>J</b>	<b>FREE TIME</b>	p. 78
	37 I'm interested in that	p. 78
	38 Sport is my thing	p. 80
	39 Art and culture	p. 82
	40 Pop culture	p. 84
<hr/>		
<b>K</b>	<b>HOLIDAYS AND TRAVEL</b>	p. 86
	41 Holiday plans and travel stories	p. 86
	42 On the road	p. 88
	43 Excursions and tours	p. 90
	44 Wellness and relaxation	p. 92
<hr/>		
<b>L</b>	<b>ON THE PHONE</b>	p. 94
	45 Private calls	p. 94
	46 Business calls	p. 96
	47 Leaving a message	p. 98
	48 Booking and ordering	p. 100
<hr/>		
<b>M</b>	<b>MEDIA AND COMMUNICATION</b>	p. 102
	49 Texting and short messages	p. 102
	50 Instant messaging and social networks	p. 104
	51 E-mailing and exchanging digital data	p. 106
	52 Writing letters and cards	p. 108

# A

## Greeting, introducing people and saying goodbye

In German, men are addressed using the polite form *Herr* (+ surname) and women are addressed as *Frau* (+ surname), regardless of their marital status. *Fräulein*, which used to be the way to address unmarried women, is now considered old-fashioned and even impolite.

## 1 Die erste Begegnung Meeting the first time



<i>Herr / Frau / Frau Weber?</i>	<i>Mr / Mrs / Ms Weber?</i>
<i>Entschuldigung, sind Sie (zufällig) Herr Becker?</i>	Excuse me, are you Mr Becker (by any chance)?
<i>Sie müssen Herr / Frau / Frau Kraus sein.</i>	You must be <i>Mr / Mrs / Ms Kraus</i> .
<i>Guten Tag.</i>	Hello.
<i>Nett / Freut mich, Sie kennenzulernen.</i>	<i>Nice / Pleased to meet you.</i>
<i>Es ist schön, Sie nach dieser langen Zeit / endlich persönlich zu treffen.</i>	It's good to meet face to face <i>after all this time / at last.</i>
<i>Willkommen in München.</i>	Welcome to Munich.
<i>Lassen Sie uns doch „du“ sagen.</i>	Let's use first names.
<i>Darf ich Ihnen das Du anbieten? Ich bin Dirk.</i>	Can we use first names? I'm Dirk.
<i>Danke, dass Sie mich abholen kommen.</i>	Thanks for coming to meet me.
<i>Danke, dass Sie mich abholen.</i>	Thanks for picking me up.
<i>Kein Problem. / Gern (geschehen).</i>	<i>No problem. / You're welcome.</i>
<i>Hatten Sie einen guten Flug / eine gute Fahrt?</i>	Did you have a good <i>flight / trip</i> ?
<i>Wie war die Reise?</i>	How was the <i>trip / journey</i> ?
<i>Ich stand im Stau.</i>	I was stuck in a traffic jam.
<i>Ich wurde etwas aufgehalten.</i>	There was a bit of a delay.



Es gab ein Problem mit ...	There was a problem with ...
Alles ist gut gelaufen.	Everything went fine.
Kann ich Ihnen mit <i>dem Gepäck / den Koffern</i> helfen?	Can I give you a hand with your <i>luggage / suitcases</i> ?
Soll ich ... nehmen?	Shall I take ...?
Lassen Sie mich ... tragen.	Let me take ...
Das wäre toll.	That would be great.
Das ist sehr freundlich.	That's very kind of you.
Danke (nein). Ich schaffe das schon.	No, thanks. I can manage.
Wollen wir gehen?	Shall we go?
Hier (ent)lang, es ist nicht weit.	This way, it's not far.
Wir nehmen ein Taxi.	We'll take a taxi.
Wir müssen <i>die Bahn / den Bus</i> nehmen.	We have to take <i>a train / a bus</i> .
Es sind etwa ... Minuten.	It's about ... minutes.
Wir brauchen <i>eine halbe Stunde / eine Stunde</i> .	It takes <i>half an hour / an hour</i> .
Mein Auto steht direkt <i>vor der Tür / vorm Eingang</i> .	I have my car right outside.
Ich stehe <i>auf dem Parkplatz / im Parkhaus</i> .	I'm parked <i>in the car park / in the multi-storey (car park)</i> .

*Gepäck* refers to all items you take on a trip. It's an uncountable noun: you can say e.g. *ich habe viel Gepäck dabei*, but you can't say *ich habe viele Gepäckstücke dabei*. Instead you would say: *Ich habe viele Gepäckstücke dabei*. The word *Koffer* is countable – that's *der Koffer* (singular) and *die Koffer* (plural).

### Good to know!

Depending on the time of day, you can greet people with (*Guten*) *Morgen* (until midday), (*Guten*) *Tag* or (*Guten*) *Abend* (once it starts to get dark). *Gute Nacht* is used as a form of saying goodbye before going to bed. In informal situations you can leave out *Gute(n)*. There are some regional differences: In Bavaria, for example, people use *Grüß Gott* all day, whereas in the north of Germany it's typical to use *Moin, moin*. In many situations (among friends, neighbours and also in the supermarket) adults often just say *Hallo*.

# A

Greeting,  
introducing  
people and  
saying goodbye

*Wie geht's?* is the short form for *Wie geht es dir / Ihnen?* In informal German, the pronoun *es* is often shortened to *s*. In place of the missing *e* an apostrophe (') is used.

*mich wundert's* =  
*mich wundert es*

In German, *die Haare* (plural) and *das Haar* (singular) can both be used: *Du trägst die Haare kurz.* (Your hair's short.) or *Sie trägt das Haar offen.* (Her hair's loose.) *Das Haar* can refer to a single hair as well as to a full head of hair.

## 2 Sich wieder treffen Meeting up again



Hallo Claudia!	Hello, Claudia!
Schön, dich wiederzusehen.	Great to see you again.
Ebenso. / Dich auch.	And you.
Wie geht's?	How are you?
Wie geht's denn so?	How are things?
Gut. / Super.	Good. / Great.
Lange nicht gesehen.	Long time no see.
Es ist schon lange her.	It's been a long time.
Wie lange ist das her?	How long has it been?
Das letzte Mal war ...	The last time was ...
Du hast dich überhaupt nicht verändert.	You haven't changed a bit.
Mich wundert's, dass du mich überhaupt noch wiedererkennst.	I'm surprised you still recognize me!
Ich habe ein paar Haare verloren / ein bisschen zugenommen.	I've lost some hair / put on some weight.
Du hast abgenommen.	You've lost some weight.
Du hast / trägst die Haare anders.	You've changed your hairstyle.
Es steht dir.	It suits you.
Du siehst toll / super aus.	You're looking great.
Du hast also noch zu mir / uns gefunden.	So you remembered the way.
Du hast die neue Wohnung gefunden.	You found the new place.

War's schwierig, hierher zu finden?	Was it difficult to get here?
Es ist wirklich schön, dich wiederzusehen.	It's really lovely to see you again.
Ich freue mich wirklich sehr, dass du es geschafft hast / es geklappt hat.	I'm so pleased (that) you could make it / it worked out.
Ich kann dir gar nicht sagen, wie sehr du mir gefehlt hast.	I can't tell you how much I've missed you.
Gibt's was Neues?	So what's new?
Es hat sich viel getan.	A lot's happened.
Es ist eigentlich alles beim Alten geblieben.	Things are pretty much the same.
Ich weiß nicht mehr genau, wann du das letzte Mal hier warst.	I can't really remember when you were here last.
Wie geht's Susi?	How is Susi?
Wie geht's Martin und Sandra?	How are Martin and Sandra?
Rebecca freut sich (sehr) darauf, dich wiederzusehen / kennenzulernen.	Rebecca is (so) looking forward to seeing you again / meeting you.
Es gibt jemanden, der es kaum erwarten kann, dich kennenzulernen.	There's somebody who can't wait to meet you.
Das kommt mir alles sehr bekannt vor.	This all looks very familiar.
Das alles ist jetzt anders.	All this has changed.

Instead of a long-winded sentence like *Es ist wirklich schön, dass ich dich wiedersehe*, Germans prefer a short infinitive sentence with *zu*: *Es ist wirklich schön, dich wiederzusehen*.

... *dich wiederzusehen* / *kennenzulernen*: Once again short infinitive sentences (see above).

### Good to know!

Asking how someone is is often not so much about being polite as about a genuine interest in the person. So it's perfectly "normal" to answer the question *Wie geht's dir?* not just with a polite *Gut, danke*, but by talking about possible complaints or problems: *Ich habe eine Operation hinter mir und muss mich daher schonen*. (I've just had an operation so I need to take things easy.)

# A

## Greeting, introducing people and saying goodbye

In business or other formal situations where the form *Sie* is used, it's still unusual to introduce a person by his or her first name. On TV shows, however, first names are often used with candidates while they are still addressed as *Sie*.

When introducing someone, the singular form of the verb *sein* is used: *Das ist Rebecca*. If more than one person is being introduced, the plural form is used: *Das sind Rebecca und Martin*.

In German, words referring to females usually end in *-in*: *Freundin, Partnerin, Nachbarin*.

### 3 Sich untereinander bekannt machen Introductions



<b>Kennen Sie Herrn Schröder schon?</b>	Do you know Mr Schröder?
<b>Haben Sie schon meine Kollegin Frau Schiller kennengelernt?</b>	Have you met my colleague Ms Schiller?
<b>Kennst du hier irgendjemanden?</b>	Is there anybody here that you know?
<b>Komm, ich stelle dir Susanne vor.</b>	Come and meet Susanne.
<b>Ich möchte Sie gerne mit Tina Vogt bekannt machen.</b>	I'd like you to meet Tina Vogt.
<b>Lass mich dir Max vorstellen.</b>	Let me introduce you to Max.
<b>Kann / Darf ich Ihnen Frank Siebert vorstellen?</b>	Can / May I introduce you to Frank Siebert?
<b>Das ist mein Sohn Mark.</b>	This is my son Mark.
<b>Das sind Rebecca und Martin.</b>	This is Rebecca and Martin.
<b>Das ist ...</b>	This is ...
<b>... ♂ mein Partner / ♀ meine Partnerin.</b>	... my partner.
<b>... mein Mann / meine Frau / mein Sohn / meine Tochter.</b>	... my husband / wife / son / daughter.
<b>... mein Freund / meine Freundin.</b>	... my boyfriend / girlfriend.
<b>Das ist Peter Pfister.</b>	Meet Peter Pfister.
<b>Er ist / Sie ist ...</b>	He's / She's ...
<b>... ♂ mein Chef / ♀ meine Chefin.</b>	... my boss.